



Брюксел, 16 април 2021 г.
(OR. en)

7914/21

COASI 58	COMPET 255
ASIE 18	EDUC 124
CFSP/PESC 379	RECH 156
WTO 109	CULT 25
TRANS 215	RELEX 326
ENER 121	OCDE 8
ENV 233	CCG 23
CLIMA 77	AVIATION 83
COHAFA 35	FIN 297
DIGIT 47	FISC 63
MARE 10	TOUR 23
COEST 92	MIGR 70
ASEM 6	COVID-19 153
CYBER 99	ATALANTA 9
DEVGEN 74	EUMC 77
SUSTDEV 42	COPS 142
ECOFIN 350	

РЕЗУЛТАТИ ОТ РАБОТАТА

От:	Генералния секретариат на Съвета
Дата:	16 април 2021 г.
До:	Делегациите
№ предх. док.:	7695/21 + COR1
Относно:	Стратегия на ЕС за сътрудничество в Индийско-Тихоокеанския регион — Заключение на Съвета (16 април 2021 г.)

Приложено се изпращат на делегациите заключенията на Съвета относно стратегия на ЕС за сътрудничество в Индийско-Тихоокеанския регион, одобрени чрез писмена процедура на 16 април 2021 г.

Заключения на Съвета относно

стратегия на ЕС за сътрудничество в Индийско-Тихоокеанския регион

1. Съветът счита, че ЕС следва да засили стратегическия си фокус, присъствие и действия в Индийско-Тихоокеанския регион с цел да допринесе за стабилността, сигурността, благоденствието и устойчивото развитие на региона въз основа на утвърждаването на демокрацията, принципите на правовата държава, правата на човека и международното право.
2. ЕС възнамерява да укрепва своята роля на готов за сътрудничество партньор в Индийско-Тихоокеанския регион, като внесе добавена стойност в отношенията с всички свои партньори в региона. ЕС и неговите държави членки вече са установили широкообхватно сътрудничество в региона, като допринасят съществено за развитието и хуманитарната помощ, противодействат на изменението на климата, загубата на биологично разнообразие и замърсяването, сключват амбициозни споразумения за свободна търговия и спомагат за спазването на международното право, включително правата на човека и свободата на корабоплаване. Сътрудничеството с региона е от решаващо значение за постигането на целите на ООН за устойчиво развитие. ЕС и държавите от Индийско-Тихоокеанския регион са изправени и пред общото предизвикателство да преодолеят опустошителното за много държави въздействие на кризата с COVID-19 върху хората и икономиката и да удовлетворят необходимостта от гарантиране на устойчиво и приобщаващо социално-икономическо възстановяване и подобряване на устойчивостта на здравните системи.
3. Съветът обаче отбелязва със загриженост, че настоящата динамика в Индийско-Тихоокеанския регион породи интензивна геополитическа конкуренция, която повишава напрежението върху търговията и веригите на доставки, както и в областта на технологиите, политиката и сигурността. Универсалният характер на човешките права също е изложен на риск. Тези тенденции застрашават във все по-голяма степен стабилността и сигурността в целия регион и извън него, което засяга пряко интересите на ЕС.

4. Съветът подчертава, че стратегическият подход и ангажираността на ЕС с региона следва принципно да се основават на дългосрочна перспектива, допринасяйки за способността на ЕС да действа като глобален фактор. Те следва да насърчават основан на правила международен ред, еднакви условия на конкуренция, както и отворена и справедлива среда за търговия и инвестиции, реципрочност, укрепване на устойчивостта, борба с изменението на климата и подкрепа за свързаността с ЕС. Стратегическият подход и ангажираността следва да бъдат насочени към гарантирането на свободни и отворени морски маршрути за доставка в пълно съответствие с международното право, по-специално Конвенцията на ООН по морско право, в интерес на всички. Ангажираността на ЕС следва да допринесе за укрепването на неговата стратегическа автономност и способност да си сътрудничи с партньорите, за да защити своите ценности и интереси.
5. Съветът подчертава, че тази подновена ангажираност с региона обхваща всички партньори, които желаят да си сътрудничат с ЕС, въз основа на вече приетите стратегически документи на ЕС относно региона. Стратегията на ЕС за Индийско-Тихоокеанския регион е прагматична, гъвкава и многостранна, което позволява на ЕС да адаптира и гради сътрудничеството си съобразно специфични области на политиката, където партньорите могат да намерят допирни точки на базата на споделени принципи, ценности или взаимен интерес. ЕС ще задълбочи своята ангажираност по отношение на Индийско-Тихоокеанския регион, по-специално с партньорите, които вече са обявили собствен подход по отношение на региона.
6. Съветът изразява съгласие, че стратегията на ЕС за сътрудничество в Индийско-Тихоокеанския регион, обхващаща географската област от източния бряг на Африка до тихоокеанските островни държави, ще осигури нова динамика посредством:

6.1. Сътрудничество с партньорите в Индийско-Тихоокеанския регион:

- а) ЕС ще се стреми към прилагането на широкообхватна програма в региона, като комуникира и провежда диалог с партньорите си в Индийско-Тихоокеанския регион относно новата си стратегия. ЕС ще работи с трети държави с оглед на взаимната изгода, включително чрез бъдещия си финансов инструмент за международно сътрудничество и конкретните национални и регионални инициативи на „Екип Европа“. ЕС ще засили сътрудничеството с многостранни и регионални организации, както и с други заинтересовани страни, не на последно място с развиващите се малки островни държави, като в този контекст се използва подкрепата на най-отдалечените региони на ЕС, както и на отвъдморските страни и територии. ЕС ще се стреми да насърчава ефективно многостранно сътрудничество, основано на правила. ЕС ще се ангажира по-специално с регионалната структура под ръководството на АСЕАН, като наред с това ще утвърждава и преследва своите цели в рамките на двустранните срещи на високо равнище и срещата „Азия—Европа“ (АСЕМ). В този контекст ЕС изтъква отново подкрепата си за централната роля на АСЕАН и очаква амбициозната реализация на новото стратегическо партньорство ЕС—АСЕАН. ЕС ще се стреми също да финализира актуализираните споразумения за партньорство и сътрудничество (СПС) с Малайзия и Тайланд и да договори ново СПС с Малдивите.
- б) ЕС ще разработи съгласуван цялостен подход към Индийския океан, основан на концепция за сътрудничество с ключови партньори както в Африка, така и в Азия. Съвместното съобщение „Към цялостна стратегия с Африка“, заключенията на Съвета по външни работи от юни 2020 г. и заключенията на Европейския съвет от октомври 2020 г. относно Африка представляват добра основа за очертаване на приоритетите на ЕС в западната част на Индийския океан. ЕС ще оказва подкрепа на партньорите в Индийско-Тихоокеанския регион за укрепване на регионалното управление, насърчаване на регионалната икономическа интеграция и растеж, гарантиране на безопасността и сигурността на морските и авиационните маршрути, предотвратяване на трафика, справяне с миграцията и управление на мобилността, както и за гарантиране на опазването и устойчивото управление на природните ресурси, включително на морските ресурси, по-специално в сътрудничество с Асоциацията за регионално сътрудничество на страните по крайбрежието на Индийския океан.

- в) ЕС ще изгради политическото си партньорство в Тихия океан въз основа на предвиденото споразумение за партньорство с партньорите в Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн (АКТБ) и протокола за Тихоокеанския регион към него, което ще замени Споразумението от Котону, както и Споразумението на ЕС за икономическо партньорство с партньорите от Тихоокеанския басейн. ЕС ще засили своята политическа и стратегическа ангажираност и ще следи отблизо геополитическите процеси в региона. ЕС ще продължи сътрудничеството в рамките на регионални форуми, включително Форума на тихоокеанските острови, Съвета на регионалните организации в Тихия океан и Тихоокеанската общност, както и в двустранните си отношения с партньори в области, в които неговият принос би имал най-голямо въздействие. Това ще включва борба с изменението на климата и кризата в областта на биологичното разнообразие, укрепване на управлението на океаните, подпомагане на възстановяването от природни бедствия, насърчаване на търговията и укрепване на сигурността чрез борба с транснационалната организирана престъпност по море, като пиратството, престъпленията против околната среда, киберпрестъпността и трафика на хора, оръжия и наркотици.

6.2. Подпомагане на глобалната програма на международната общност:

- а) ЕС ще си сътрудничи с партньорите от Индийско-Тихоокеанския регион в областта на защитата и утвърждаването на правата на човека, включително като повдига въпроса за равенството между половете и овластяването на жените и момичетата и като потвърждава, че правата на човека са универсални, неделими, взаимозависими и взаимосвързани. Участието на гражданското общество е от съществено значение за изграждането на приобщаващи и проспериращи общества. ЕС се стреми да засили диалога си с държавите от Индийско-Тихоокеанския регион както на двустранна основа, така и в рамките на многостранни форуми, с цел укрепване на тези ценности. Съвместната работа между ЕС и единомислещите партньори от Индийско-Тихоокеанския регион може да окаже по-голямо въздействие върху глобалната програма в областта на правата на човека.
- б) Ще бъдат стартирани специфични инициативи за сътрудничество, например зелени алианси и партньорства в подкрепа на Парижкото споразумение и на Конвенцията за биологичното разнообразие, насочени към постигането на високи екологични цели и стандарти, устойчиво управление на природните ресурси, включително водите, и преминаване към неутрални по отношение на климата, чисти и кръгови икономики. Заедно със своите партньори ЕС ще разработи амбициозни политики в областта на климата и биологичното разнообразие и дългосрочни стратегии за декарбонизация, като същевременно ще увеличи устойчивото финансиране. Изпълнението на международните аспекти на новата стратегия на ЕС за адаптиране към изменението на климата, както и на стратегията му за биологичното разнообразие за 2030 г., ще бъде насочено към най-нуждаещите се партньори от Индийско-Тихоокеанския регион, в съответствие със Зеления пакт.

- в) Ще бъде постигнат напредък по действията на ЕС в областта на управлението на океаните, по-специално за опазването и устойчивото използване на морските биологични ресурси. Това ще бъде постигнато чрез членството и активното участие на ЕС в съответните органи в областта на рибарството, включително регионалните морски конвенции и регионалните организации за управление на рибарството, както и чрез установяването на партньорства в областта на устойчивото рибарство. По този начин ще се допринесе за подобряване на управлението на рибарството и за развитието на крайбрежните райони в нашите държави партньори, включително дребномащабния риболов, като се допринася за устойчивостта на храните по цялата верига за създаване на стойност и се води борба с незаконния, недеклариран и нерегулиран (ННН) риболов. Съпътстващите инициативи ще включват създаване на защитени морски зони, борба със замърсяването на морската среда и с ерозията на бреговете, развитие на устойчиви сини икономики и насърчаване на наблюдението на океаните и океанските изследвания.
- г) Ще продължи работата за намаляване на риска от бедствия в Индийско-Тихоокеанския регион, за да се намалят рисковете, изострени от изменението на климата, и да се изгради устойчивост на сътресения сред уязвимите общности, включително принудително разселените лица, в области, които са силно изложени на природни и причинени от човека бедствия. За да се улесни постигането на тези цели, се обмисля сътрудничество в областта на научните изследвания и иновациите, както и на спътниковите услуги, като „Коперник“.
- д) Ще се даде приоритет на сектора на здравеопазването като нова ключова област на сътрудничество. Пандемията от COVID-19 показва значението на многостранното сътрудничество в тази ключова област. ЕС следва да гарантира безопасни и разнообразни фармацевтични и свързани със здравето промишлени вериги на доставки, така че да се осигури достъп до безопасни, ефективни и качествени лекарства и здравни продукти. Следва да се осъществява обмен на най-добри практики в здравните системи, включително управлението на кризи и политиките за предотвратяване на пандемии, реципрочност при управлението на пътуванията и отворените граници, както и тясно сътрудничество, водещо до по-справедливи, по-здравословни и екологосъобразни продоволствени системи. ЕС подкрепя партньорите от Индийско-Тихоокеанския регион, включително чрез механизма COVAX — глобалното съвместно усилие за осигуряване на достъп до ваксини срещу COVID-19 в държавите с ниски и средни доходи. Приоритет ще продължи да бъде осигуряването на консулска закрила от ЕС за нашите граждани в кризисни времена.

6.3. *Постигане на напредък по икономическата ни програма и защита на веригите ни на доставки:*

- а) ЕС ще продължи да утвърждава основните икономически интереси, принципи и цели на ЕС, включително по отношение на устойчивото развитие, за да се гарантира стабилно, балансирано и приобщаващо социално-икономическо възстановяване и растеж, както и стабилни макроикономически политики, изграждане на институционален капацитет и подкрепа за регионалната интеграция. ЕС ще насърчава диалога с единомислещи държави от Индийско-Тихоокеанския регион чрез разработване на ориентирани към бъдещето стратегии за насърчаване на растежа с цел стабилно и устойчиво възстановяване на нашите икономики. Диверсификацията на веригите на доставки следва да допринесе за устойчивостта на европейската икономика, особено за най-чувствителните промишлени екосистеми, и за намаляването на стратегическата зависимост от суровини от изключителна важност. ЕС ще си сътрудничи и с държавите от Индийско-Тихоокеанския регион за реформиране на СТО с цел постигане на устойчива и ефективна многостранна търговска система.
- б) ЕС ще трябва да укрепи своята стратегическа търговска позиция и да си осигури еднакви условия на конкуренция в Индийско-Тихоокеанския регион предвид неотдавнашните важни регионални споразумения, като Всеобхватното и прогресивно споразумение за Транстихоокеанско партньорство и Всеобхватното регионално икономическо партньорство. Той ще продължи да проучва и договаря амбициозни търговски и инвестиционни споразумения в региона, като споразуменията, сключени с Япония, Република Корея, Сингапур и Виетнам. ЕС ще се стреми да сключи споразумения за свободна търговия с Австралия, Индонезия и Нова Зеландия и да предприеме по-нататъшни стъпки към всеобхватното споразумение за инвестиции с Китай. ЕС ще продължи да проучва възможностите за задълбочаване на икономическите отношения с Индия. Той потвърждава отново амбициозната програма на ЕС в областта на търговията и устойчивото развитие и ще активизира усилията си за прилагането на тези споразумения. ЕС ще продължи да подкрепя отговарящите на условията държави в региона чрез своята обща схема от преференции с цел изкореняване на бедността, стимулиране на растежа и създаването на работни места, насърчаване на зачитането на правата на човека и трудовите права и интегрирането им в световните вериги за създаване на стойност.

6.4. *Поемане на нашата роля в областта на сигурността и отбраната:*

- а) ЕС ще продължи да развива партньорства и да засилва полезните взаимодействия с единомислещи партньори и съответните организации в областта на сигурността и отбраната. Това ще включва реагиране на предизвикателствата пред международната сигурност, включително морската сигурност, злонамерените действия в киберпространството, дезинформацията, както и нововъзникващите и революционните технологии, борбата с тероризма, насилническият екстремизъм и хибридните заплахи и подобряването на устойчивостта спрямо тези явления, борбата с организираната престъпност и незаконния трафик, при пълно спазване на международното право. Други приоритети следва да бъдат неразпространението на ядрени оръжия, контролът на оръжията и контролът върху износа на технологии с двойна употреба. Сътрудничеството следва да се засили в рамките на мисиите и операциите по линия на ОПСО чрез специални споразумения, чрез проекта за *засилване на сътрудничеството във и със Азия в областта на сигурността*, както и чрез активно участие в ключови форуми относно сигурността в региона, например Регионалният форум на АСЕАН (ARF). ЕС ще се стреми и към сключване на нови рамкови споразумения за участие с партньори от региона в съответствие със *заклученията на Съвета от май 2018 г. относно засиленото сътрудничество на ЕС във и със Азия в областта на сигурността*, като се насърчава по-голямото участие на тези държави в мисии и операции по линия на ОПСО.
- б) В рамките на засиления мандат и разширения обхват на операциите на EUNAVFOR Atalanta Съветът приветства приноса на военноморските сили на държавите партньори от Азия за подпомагане на борбата с пиратските действия и въоръжените грабежи край бреговете на Сомалия и призовава за повече съвместни учения и посещения в пристанищата в тази зона. Въз основа на опита си в защитата на критичните морски маршрути в Индийския океан чрез осигуряване на морска ситуационна осведоменост, ЕС взе решение да разшири географския обхват на своите дейности по линия на CRIMARIO II от Индийския океан до Южна и Югоизточна Азия с цел да допринесе за по-безопасни морски коридори за комуникация с ЕС. Съюзът ще проучи възможността за възпроизвеждане на опита на CRIMARIO в южната част на Тихия океан.

- в) Ще се направи оценка на възможността за създаване на морски зони от интерес в Индийско-Тихоокеанския регион, като се вземат предвид извлечените поуки и първоначалната оценка на концепцията за координирано морско присъствие. В съответствие със Стратегията на ЕС за морска сигурност и плана за действие към нея, целите за координиране на морското присъствие на ЕС, основани на доброволен принос на държавите членки, биха могли, наред с другото, да включват сътрудничество с военноморските сили на партньорите и когато е уместно, изграждане на техния капацитет, установяване на всеобхватен мониторинг на морската сигурност и свободата на корабоплаването, в съответствие с международното право, по-специално Конвенцията на ООН по морско право, и предприемане на действия за гарантиране на екологичната сигурност в района. Въпреки че се различава от мисиите и операциите по линия на ОПСО, концепцията би могла да допринесе за преодоляване на съществуващите предизвикателства пред сигурността в региона. Държавите членки признават колко е важно да има значимо европейско военноморско присъствие в Индийско-Тихоокеанския регион.

6.5. Осигуряване на висококачествена свързаност:

- а) ЕС ще продължи работата по своите приоритети и действия в областта на качествената и устойчива свързаност в региона, по-специално чрез институциите на ЕС и държавите членки, които си сътрудничат на практика с партньори на място, споделящи принципите на качествена и устойчива свързаност въз основа на международните норми и стандарти и на еднакви условия на конкуренция. Това изисква да се определят ясни приоритети, насочени към всички измерения на свързаността – цифрова, транспортна, енергийна, човешка – и стимулиращи качествени инфраструктурни проекти в съответствие с принципите на Г-20 за инвестиции в качествена инфраструктура и с най-високите стандарти за прозрачност, екологичен и цифров преход. Това би било насочено към стимулиране на икономическия растеж и дългосрочните ползи в съответствие с текущата работа за преминаване към глобален подход на ЕС към свързаността, като същевременно се стимулират частните капитали и се ангажират предприятията от ЕС, когато това е осъществимо, като се използва бъдещият финансов инструмент на ЕС за международно сътрудничество. При това следва да се вземат предвид приоритетите, определени в процеса на програмиране, включително Европейския фонд за устойчиво развитие+, и други финансови инструменти. Необходимо е да се предприемат дейности за стратегическа комуникация, за да се подобри видимостта на ангажимента на ЕС.

- 6.6. *Укрепване на сътрудничеството ни в областта на научните изследвания, иновациите и цифровизацията:*
- а) ЕС ще засили сътрудничеството в областта на висшето образование, науката и технологиите с единомислещи партньори от Индийско-Тихоокеанския регион, по-специално чрез „Хоризонт Европа“, за да се извлече полза от изключителния технологичен опит в региона в областта на главните базови технологии за стимулиране на „зеления“ растеж, включително авангардно производство, авангардни материали, както и науките за живота, нанотехнологиите и технологиите за рециклиране. „Еразъм+“ ще подкрепя мобилността в областта на висшето образование и дейностите за изграждане на капацитет. ЕС ще търси полезни взаимодействия в тези области с програмирането на бъдещия финансов инструмент на ЕС за международно сътрудничество с цел създаване на всеобхватна европейска политика за регионално сътрудничество. ЕС ще се стреми да гарантира реципрочност и еднакви условия на конкуренция в съответствие с глобалния подход към научните изследвания, иновациите, образованието и младежта. Освен това ЕС ще насърчава контактите между хората и ще засилва мобилността на студентите изследователи и на персонала.
- б) ЕС ще работи с единомислещи партньори за насърчаване на цифровото управление чрез по-амбициозни глобални стандарти и регулаторни подходи, включително по отношение на изкуствения интелект, в съответствие с международното право, включително ценностите и принципите на ЕС за неприкосновеност на личния живот, защита на данните и сигурност, като същевременно подкрепя отворената търговия и трансграничните потоци от данни. ЕС ще работи с единомислещи партньори за насърчаване на сигурността и устойчивостта на критичната инфраструктура, включително сигурността на веригата на доставки на 5G мрежите. ЕС отчита, че за трайното благоденствие, растеж, сигурност, свързаност и цялост на нашите свободни и демократични общества е важно да има глобално, отворено, свободно, стабилно и сигурно киберпространство, и изтъква, че е важно да се отстояват принципите на правовата държава, правата на човека и основните свободи в киберпространството. Един последователен подход на ангажиране с единомислещи партньори в Индийско-Тихоокеанския регион ще бъде от ключово значение за реализирането на пълния потенциал на цифровизацията в региона. По-специално, цифровото разделение трябва да бъде преодоляно чрез инвестиции в подобряване на цифровата свързаност, като се насърчава сближаването на нормите и ценностите.
7. Съветът приканва Комисията и върховния представител да представят до септември 2021 г. съвместно съобщение относно *стратегията на ЕС за сътрудничество в Индийско-Тихоокеанския регион*.